

保管用

保証書付き

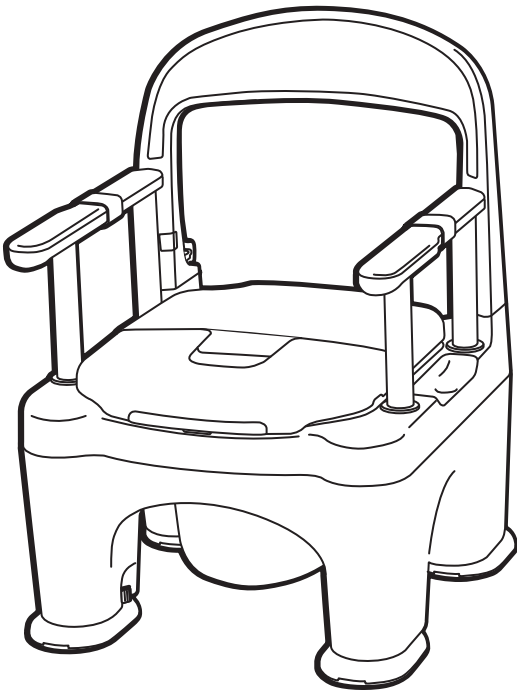
介護保険
購入対象
品目

取扱説明書

ポータブルトイレ<座楽> *raffine* **ラフィーネ**

ポータブルトイレ<座楽> **ラフィーネ**

<input type="checkbox"/> プラスチック便座	品番 PN-L30200
<input type="checkbox"/> プラスチック便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30201
<input type="checkbox"/> 長穴プラスチック便座	品番 PN-L30205
<input type="checkbox"/> 長穴プラスチック便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30206
<input type="checkbox"/> ソフト便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30202
<input type="checkbox"/> 長穴ソフト便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30207
<input type="checkbox"/> あたたか便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30203
<input type="checkbox"/> 長穴あたたか便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30208
<input type="checkbox"/> 脱臭プラスチック便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30211
<input type="checkbox"/> 脱臭長穴プラスチック便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30216
<input type="checkbox"/> 脱臭ソフト便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30212
<input type="checkbox"/> 脱臭長穴ソフト便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30217
<input type="checkbox"/> 脱臭あたたか便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30213
<input type="checkbox"/> 脱臭長穴あたたか便座 (前後傾斜脚付き)	品番 PN-L30218



ご使用になる前に必ずお読みください。

最大使用者体重:100kg以下

●安全上のご注意	.....	P2~P6	●お手入れ・分解方法	.....	P22~P24
●各部の名称	.....	P7	●仕様	.....	P25~P27
●部材・付属品一覧	.....	P7・P8	●愛情点検表	.....	P28
●商品寸法図	.....	P9	●故障かな?と思った時	.....	P28
●ご使用になる前に	.....	P9~P13	●保証とアフターサービス	.....	P30
●各部品の取り付け方法	.....	P14~P18	●お客様相談窓口のご案内	.....	P30
●ご使用方法	.....	P19~P21	●保証書	.....	P31・P32

このたびは、ポータブルトイレ<座楽>ラフィーネをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」(2~6ページ)を必ずお読みください。
- 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

■ 安全上のご注意 ■

必ずお守りください。

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。



警告 「死亡や重傷などを負うおそれがある内容」です。



注意 「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。(次は図記号の例です)



してはいけない内容です。



実行しなければならない内容です。



警告



必ず守る

■座る際や、使用後立ち上がろうとする際などに、ご使用者自身が身体の安全性を十分に確保できない場合は介助者が付き添う。

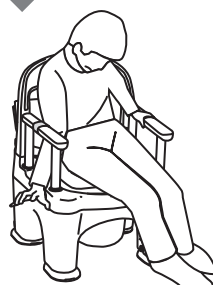
転倒や、ケガのおそれがあります。



必ず守る

■すき間や開口部に身体の一部がはさまれないように注意する。

ご使用者の心身の状態や利用状況によって、すき間にはさまれ生命に関わる大きな事故につながる可能性があります。特に、頭部や首、腕や足がはさまれないよう十分ご注意ください。



必ず守る

■必ず平坦な場所で使用する。

滑りやすい場所や安定の悪い場所に設置すると、転倒やケガのおそれがあります。



必ず守る

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■お手入れの際、あるいは長期間ご使用にならない場合は必ず電源プラグ、ACアダプターをコンセントから抜く。

故障や感電、火災の原因になります。



必ず守る

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■電源プラグ、ACアダプターにほこりが付着したら必ず取り除く。

故障や感電、火災の原因になります。電源プラグ、ACアダプターを抜き、乾いた布でふいてください。



必ず守る

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■電源プラグ、ACアダプターは根元まで確実に差し込む。

故障や感電、火災の原因になります。



必ず守る

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■コンセントや配線器具の定格を超える使い方をせず、交流100Vで使用する。

故障や感電、火災の原因になります。

警告



禁止

■体重が100kgを超える方は使用しない。

本体が破損し、ケガのおそれがあります。あたたか便座では故障、感電の原因になります。



禁止

■トイレとしての用途以外には使用しない。

子供の遊び道具や踏み台等として使用すると、破損またはケガをするおそれがあります。



禁止

■横からもたれかからない。

移動の際にひじ掛けにつかまると転倒するおそれがあります。
ポータブルトイレまでの移動が困難な場合は、介助者の付き添いが必要です。



禁止

■濡れた手で電源プラグ、ACアダプターを抜いたり接続をしない。

故障や感電、火災の原因になります。



禁止

■商品梱包用のポリ袋やシートをかぶらない。

窒息するおそれがあります。



禁止

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■いたんだ電源プラグ、ACアダプター、電源コード、ゆるんだコンセントは使用しない。

故障や感電、火災のおそれがあります。



禁止

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■電源コード、コントローラーコードを本体の下敷きにしない。

電源コードを無理に曲げる、引っぱる、ねじる、傷つける、加工する等を行わない。
また電源コードやコントローラーコードを束ねたり、傷んだまま使用しない。
故障や感電、火災のおそれがあります。



禁止

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■浴室など、湿気の多い場所には設置しない。

故障や感電、火災の原因になります。



禁止

■便フタや便座を開閉するときは、取手や便座の前以外を持って開閉しない。



側面や便フタのすき間を持つと、
ひじ掛けや本体に指をはさんで、
ケガをすることがあります。



警告



分解禁止

- 絶対に分解したり、修理、改造はしない。部品の代用品は使用しない。
本体が正常にはたらかず、破損またはケガのおそれがあります。
また、感電、火災の原因にもなります。修理はお買い上げの販売店にご相談ください。



水ぬれ禁止

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

- あたたか便座、あたたか便座コントローラー、電源プラグ、脱臭器、ACアダプター、脱臭器センサーに汚水や水をかけない。
故障や感電、火災の原因になります。



水ぬれ禁止

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

- あたたか便座、脱臭器は丸洗いしない。
故障、感電のおそれがあります。

注意



必ず守る

- 各部の取り付け箇所やネジがゆるんでいないか、定期的に点検する。
本体が正常にはたらかず、破損またはケガをするおそれがあります。



必ず守る

- 高さ調整など各部の調整はお買い上げの販売店に相談する。



必ず守る

- 4本の高さ調整脚が必ず同じ高さになるように固定する。
高さがあっていないと、バランスがとれず、ぐらつき、転倒の原因になります。



必ず守る

- 回り止めを使用して、確実に4本の高さを調整脚を固定する。
回り止めを使用しないと振動などにより調整脚が回転し、
バランスがくずれ、転倒の原因になります。



必ず守る

あたたか便座/脱臭あたたか便座/長穴あたたか便座/脱臭長穴あたたか便座

- 低温やけどに注意する。
便座の同じ場所に長時間皮膚がふれていると、
低温やけどのおそれがあります。
長時間便座に座るときは温度設定を「低又は低め」にしてください。
【次のような方は特にご注意ください。】
お子様、お年寄り、ご病人、自分で温度調節のできない方、皮膚感覚の弱い方、
眠気を誘う薬(睡眠薬、かぜ薬など)を服用された方、深酒、疲労の激しい方。



必ず守る

- コントローラーを使用するときは、心臓ペースメーカーから5cm以上離す
本機からの電波により、ペースメーカーの作動に影響を与える場合があります。

注意



禁止

■前後傾斜脚を使用せず高さを調整のみで、前・後傾にして使用しない。
転倒やケガのおそれがあります。



禁止

■高さ調整脚を外して使用しない。
転倒やケガのおそれがあります。



禁止

■落としたり強い衝撃をあたえない。
故障や破損の原因となります。



禁止

■本体や便座が破損したときは使用しない。
故障や破損、ケガの原因となります。



禁止

■便座に手をついて移乗しない。
転倒やケガのおそれがあります。



禁止

■補高便座を取り付けて使用しない。
転倒やケガおそれがあります。



禁止

■便フタの上に座らない。
破損や、転倒してケガをするおそれがあります。



禁止

■便座の上に乗ったり、便座を乱暴に開閉しない。
故障や破損、ケガの原因となります。



禁止

あたたかタイプ / 脱臭タイプ

■あたたか便座は、便座にカバーをかけて使用しない。
本体が正常にはたらかず、故障や破損の原因となります。

⚠ 注意



禁止

■本体に中性洗剤以外の洗剤、シンナー、ベンジン、薬品などを用いて清掃をしない。
割れてケガをしたり、感電の原因になります。



禁止

■トイレポットの中に水や汚物を入れたまま、本体を移動させたり
座面の高さ調整を行わない。
内容物がこぼれ、床や衣服を汚すおそれがあります。



禁止

■人や物をのせたまま移動しない。
移動中に落下するなど、故障や破損、ケガの原因となります。



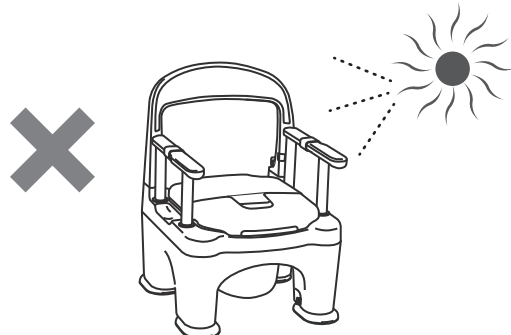
禁止

■ひじ掛けや、背もたれなどにつかまったり、身体を支えるために使用しない。
破損や、転倒してケガをするおそれがあります。



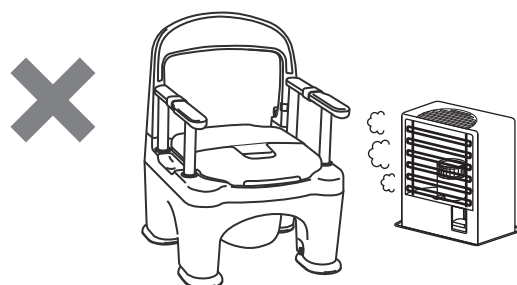
禁止

■屋外に放置したり
直射日光に当てたりしない。
色あせやひび割れ、破損の原因となります。



禁止

■火気に近づけない。
火災や変形の原因となります。

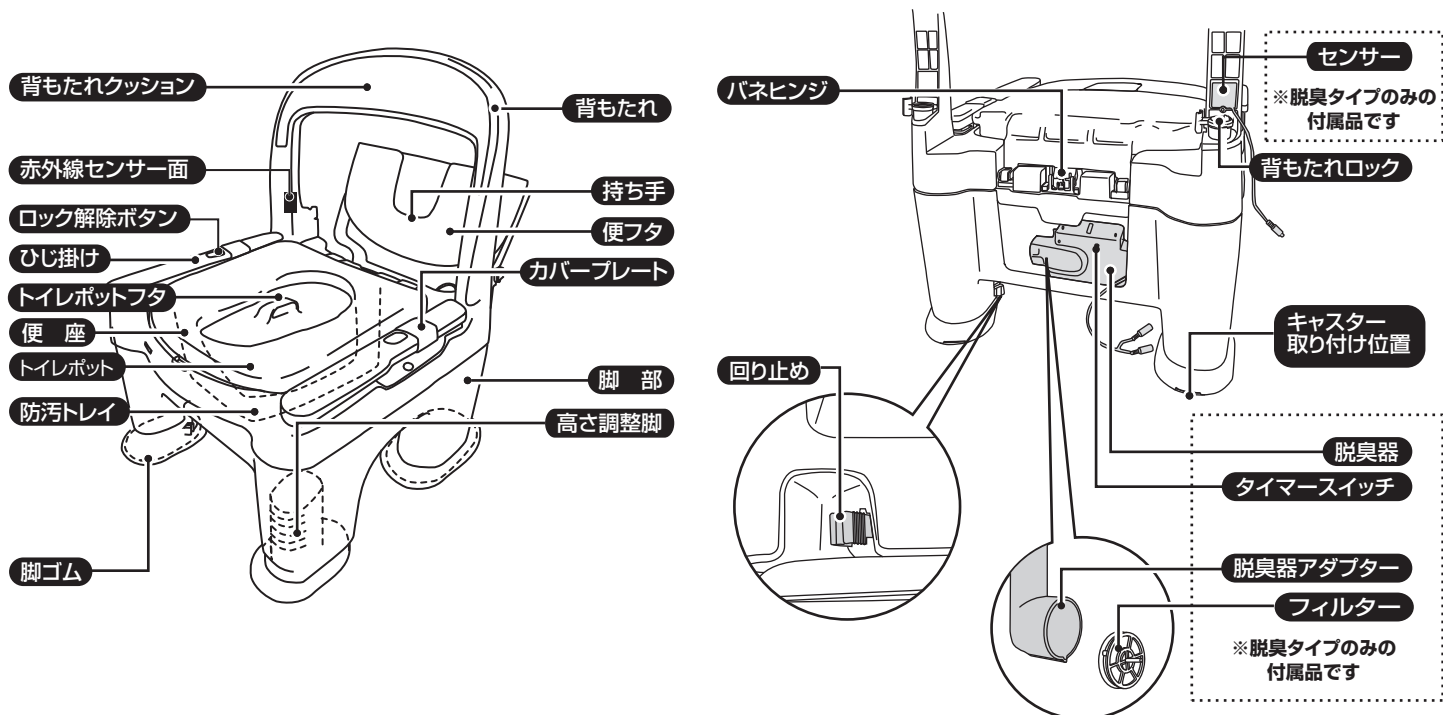


脱臭器の取り扱いについて

下記のような状態で使用すると脱臭器が誤動作を起こすおそれがあります。

- 脱臭器センサーの赤外線センサー面は傷つけないように十分注意してください。
- 本品付近に照明器具を設置しないでください。
- 本品付近の壁は、金属板などの鏡面のものは避けてください。
- 太陽光や照明灯などが直接、赤外線センサー面に当たらないように設置してください。
- 赤外線センサー面が汚れたら、やわらかな布で掃除してください。
- インバーター照明により、脱臭器が誤作動をおこす場合があります。
- 脱臭器センサーの感知距離は着衣の色により異なります。
黒っぽい着衣では感知距離が短くなり、反応しないことがあります。

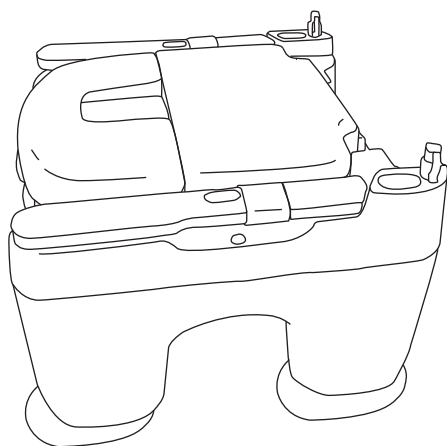
各部の名称



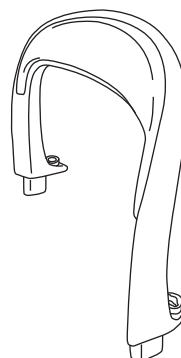
部材・付属品一覧

組み立て前には必ず同梱されている
部材・付属品をご確認ください。

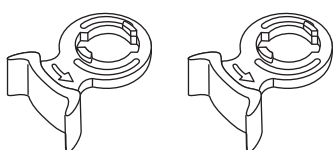
本体
1台



背もたれ
1個

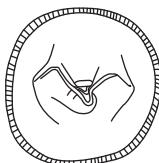


背もたれロック
2個



※本体に取り付けてあります

便座カバー
1枚



便座カバーEタイプ
品番: PN-LTBCRKC

※あたたか便座タイプ
には付属しません。

取扱説明書
1冊

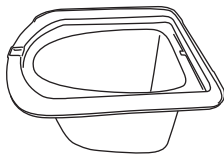


■ 部材・付属品一覧 ■

組み立て前には必ず同梱されている
部材・付属品をご確認ください。

本体にあらかじめ取り付けられています

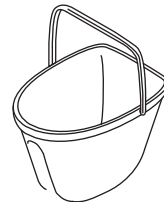
防汚トレイ
1個



トイレポット
フタ 1個



トイレポット
1個



トイレポットの中に入っています

消臭液
1本



品番: VALTBN5B

ペーパーホルダー
1個

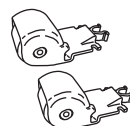


ACアダプター
1個



※脱臭タイプ
のみの
付属品です

キャスター
2個



前後傾斜脚 前脚用2ヶ・後脚用2ヶ
(PN-L30200・30205は付属されていません)



※固定ネジ8個が付いています。
(取り付け方法はP14を参照)

■あたたか便座

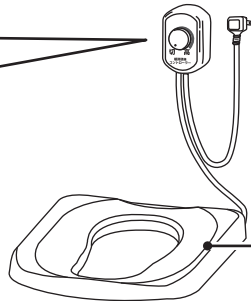
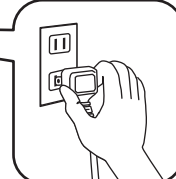
■脱臭あたたか便座

あたたか便座コントローラー



温度調節ツマミ

電源プラグ



あたたか便座本体
※防汚トレイに
取り付けられています。

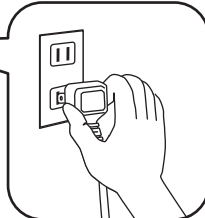
■長穴あたたか便座

■脱臭長穴あたたか便座

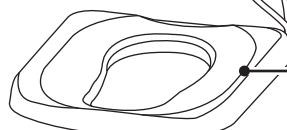
あたたか便座コントローラー



電源プラグ

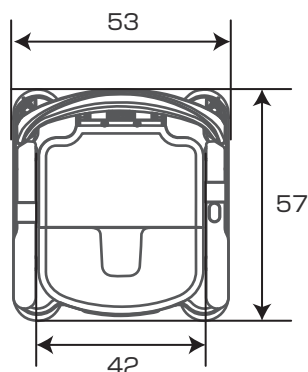


コントローラー固定用フック
1個

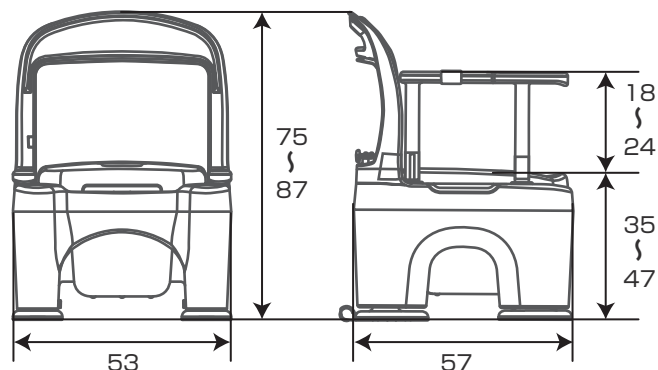


あたたか便座本体
※防汚トレイに
取り付けられています。

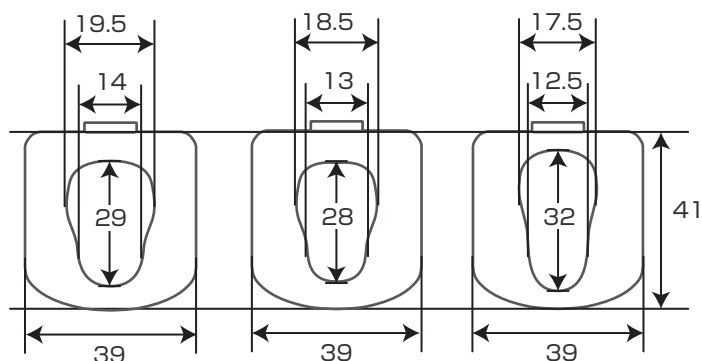
■ 商品寸法図 ■



単位：cm



便座寸法図		
プラスチック便座 あたたか便座	ソフト便座	長穴プラスチック便座 長穴ソフト便座 長穴あたたか便座

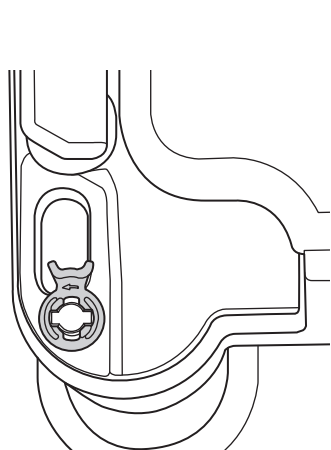


■ ご使用になる前に ■

1 背もたれを取り付ける

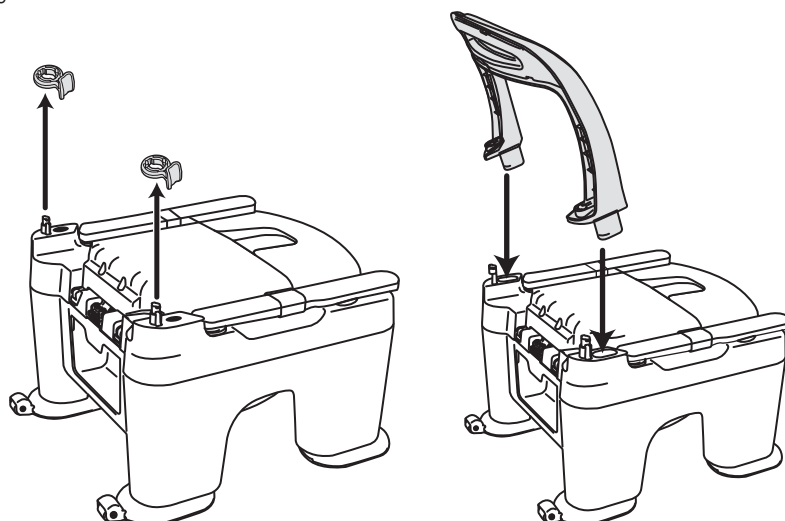
① 背もたれロックをはずす

梱包から取り出した状態は、本体に背もたれロックが取り付けられています。回転させてから取りはずしてください。



② 背もたれの差し込み

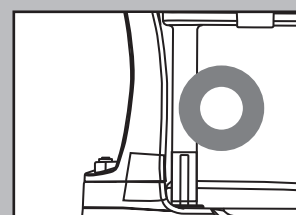
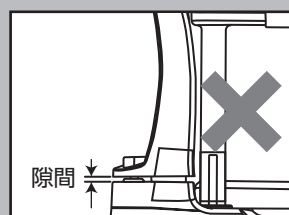
本体の差し込み口に背もたれを差し込んでください。



注意

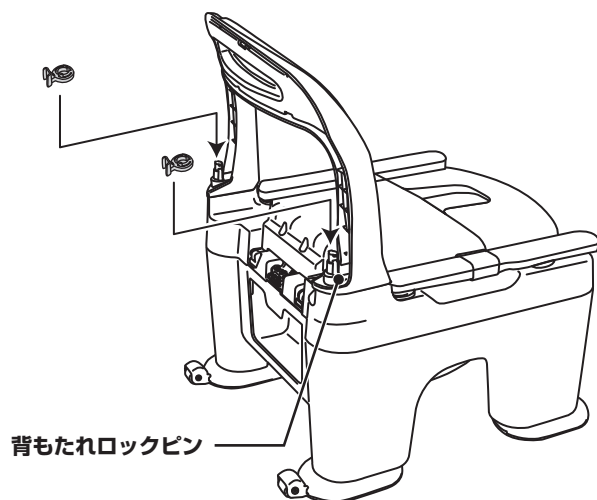
■ 背もたれはしっかりと最後まで差し込む

背もたれロックがはまらなかったり、がたつきや事故の原因となります。

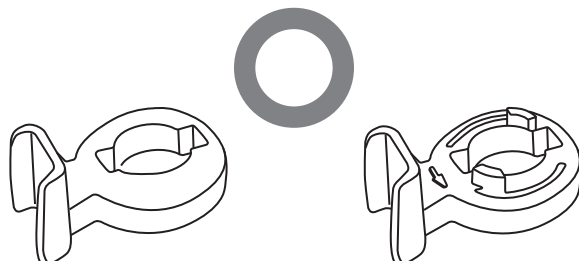


③ 背もたれロックの差し込み

背もたれロックを本体の
背もたれロックピンに差し込んでください。



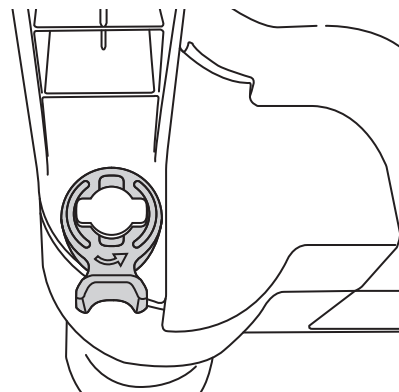
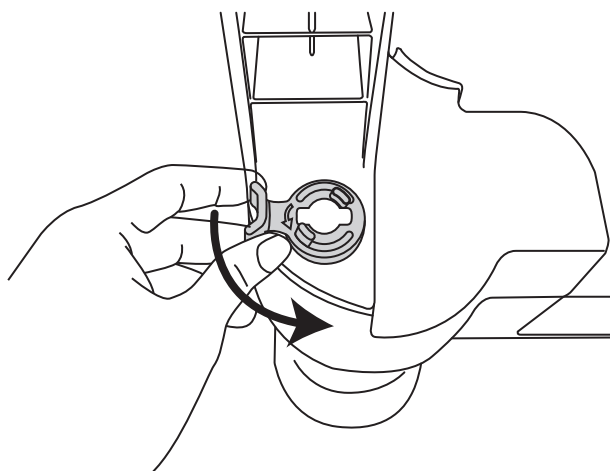
背もたれロック



※背もたれロックは突起のある方が上面になります。

④ 背もたれの固定

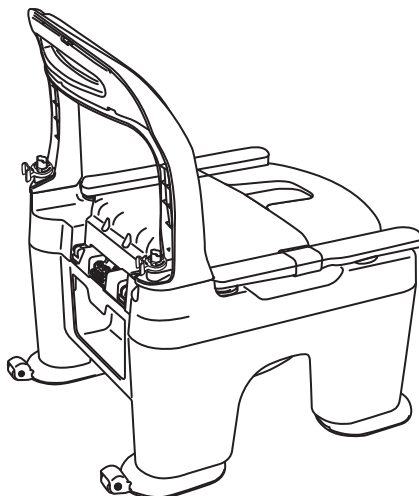
それぞれの背もたれロックを矢印の向きに90°回転させて、背もたれを固定してください。



※左右同じ方向の取り付けになります。

⑤ 取り付けの確認をする

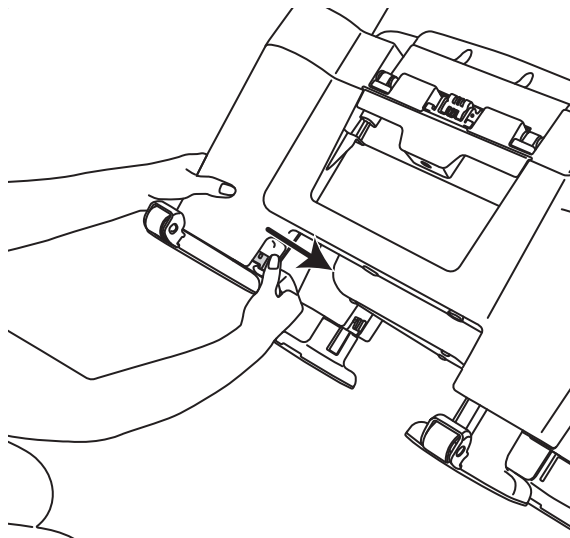
正しく組み立てできているか、背もたれのぐらつきはないか確認してください。



2 高さ調整脚で座面の高さを調整する

1 調整脚のロックの解除

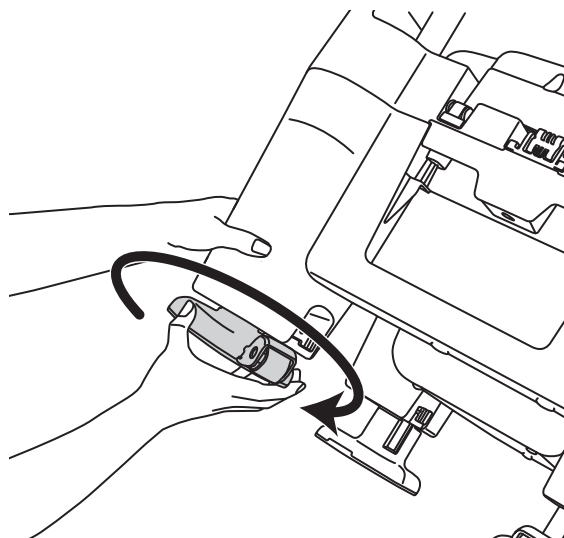
回り止めをつまみながら手前に引きます。



※後ろから見た図

2 調整脚の高さ調整

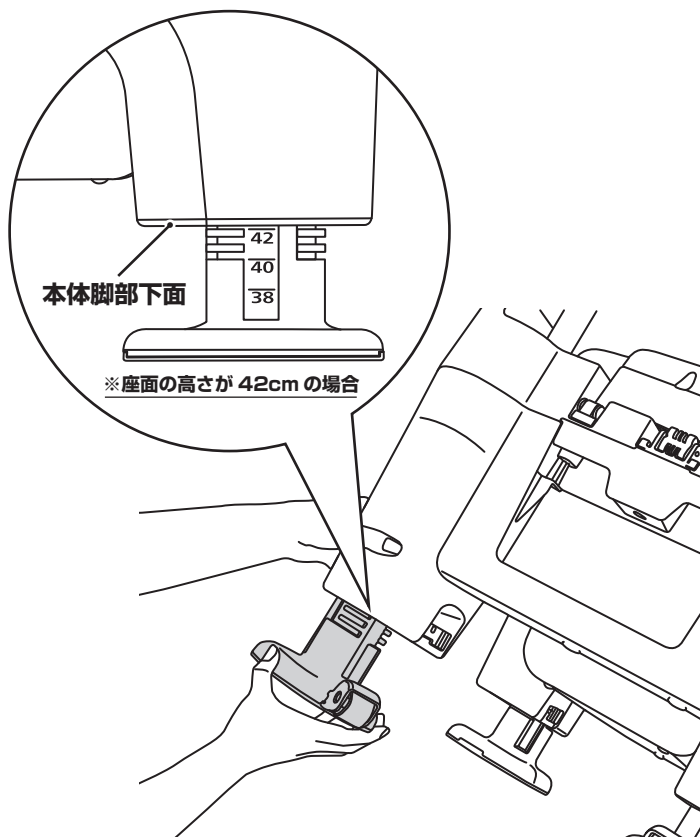
高さ調整脚を外側に約30度回して高さ調整脚を引き出します。



※4本の脚の高さが同じになるように、溝の数字を参考に調整してください。

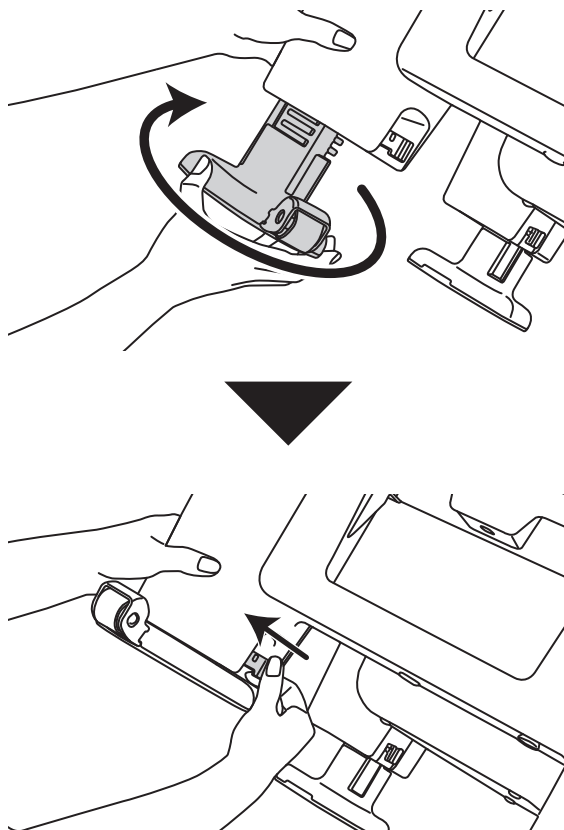
3 調整脚の高さを揃える

調整脚に記載されている、目盛のラインと本体脚部下面を合わせる。



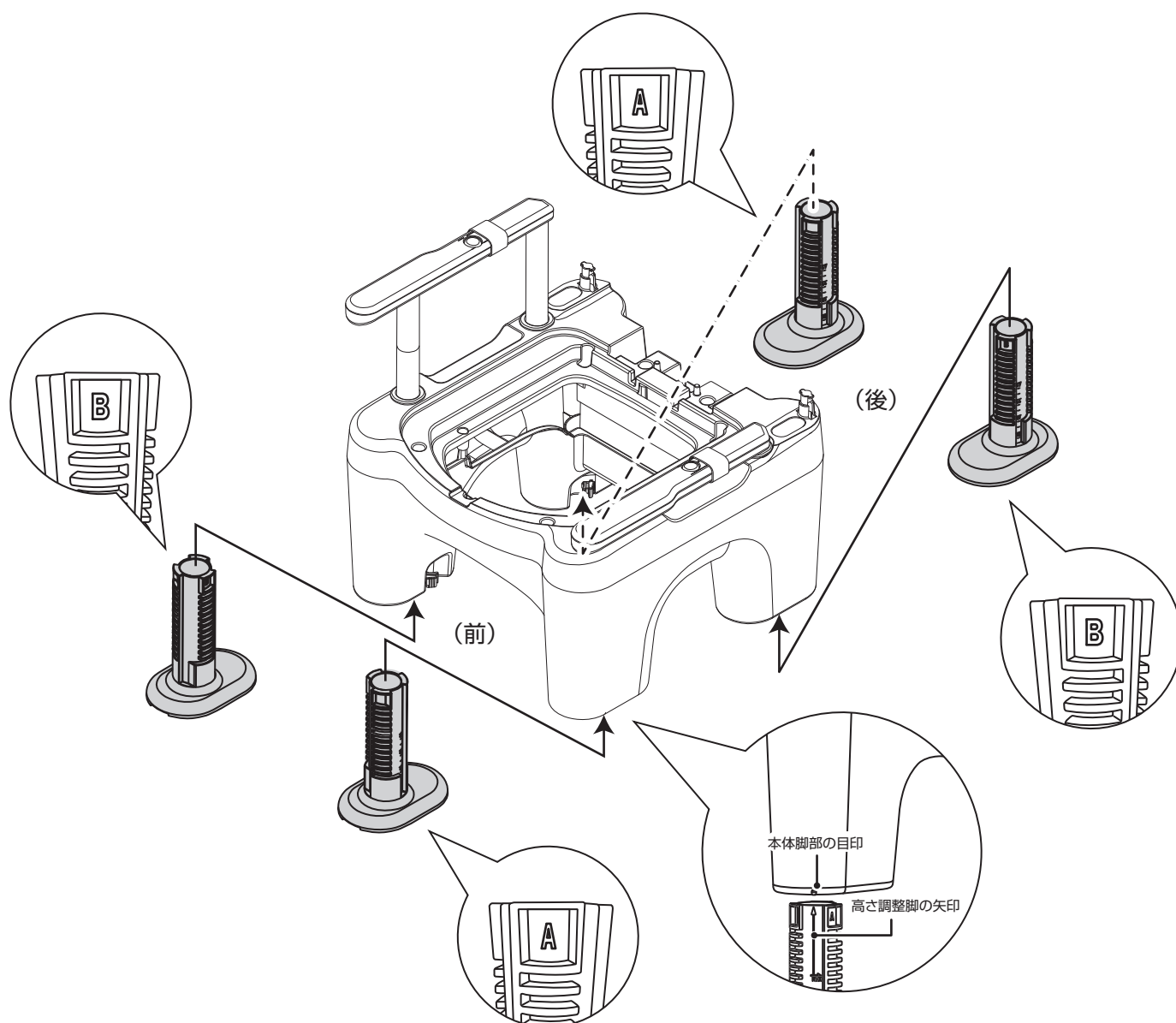
4 調整脚のロックの確認

高さ調整脚を内側に約30度回して回り止めをつまみながら最後まで押し込み、固定します。



高さ調整脚の調整時の注意事項と脚位置の図表

- 高さ調整脚は、取り付け位置が決まっています。
- 高さ調整の際には、高さ調整脚を抜かず調整を行ってください。
- 脚を抜く場合は下図を参照に、高さ調整脚に記載されている表記を確認し、正しい位置に高さ調整脚をはめ込み設置してください。
- 本体脚部と高さ調整脚の矢印を合わせてはめ込んでください。
- 正しい脚が装着されていない場合、バランスがくずれ、転倒する危険があります。



前後傾斜脚とキャスターを取り付ける方法

- 前後傾斜脚を取り付ける場合はP15 **3** 前後傾斜脚の取り付け方法 を参照してください。
- キャスターを取り付ける場合はP14 **2** キャスターの取り付け方法 を参照してください。

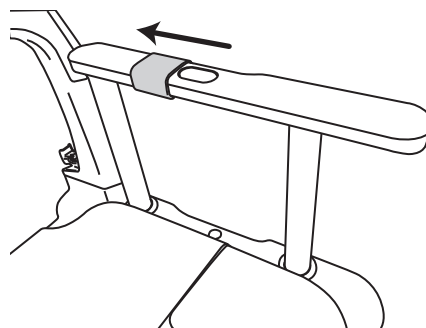
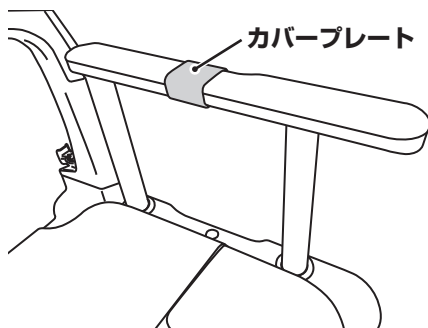


注意

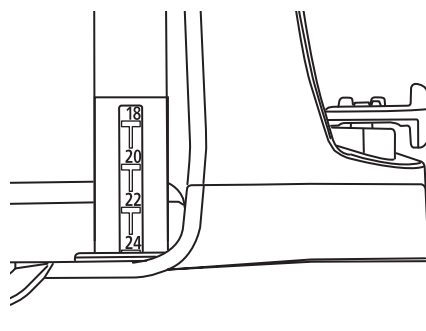
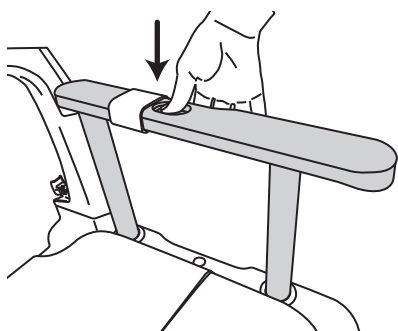
- 4本の高さ調整脚が必ず同じ高さになるようにする
高さが合っていないと、バランスがとれず、ぐらつき、転倒の原因となります。
- 回り止めを使用して、確実に4本の高さ調整脚を固定する
回り止めを使用しないと振動などにより調整脚が回転し、バランスがくずれ、転倒する危険があります。

3 ひじ掛けの高さを調整する

- ① ひじ掛けのカバープレートを後方へスライドさせてください。



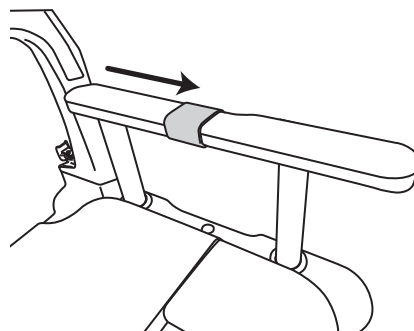
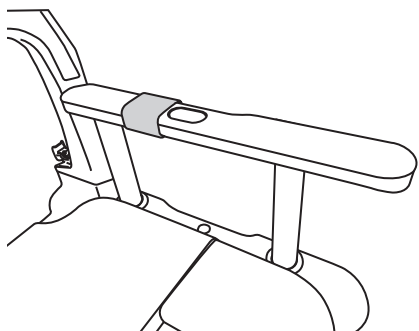
- ② ロック解除ボタンを押しながら、ひじ掛けを使いやすい高さに調整してください。



- ひじ掛け支柱に目盛りがあります。
座面より18・20・22・24cmの
4段階に調整ができます。

※ひじ掛けを上げる際も、ロック解除ボタンを押しながら操作してください。

- ③ 調整後ひじ掛けのカバープレートをもとに戻してください。



注意

- ひじ掛けを昇降させる際に指先や身体の一部をはさまないように注意する
ケガのおそれがあります。
- 製品を使用する際は常にひじ掛けのカバープレートでロック解除ボタンをカバーする
(ひじ掛けの高さを調整する場合を除く)
ロック解除ボタンが露出した状態で製品を使用すると、不意にひじ掛けのロックを解除してしまい、
ひじ掛けが下がることで転倒やケガをするおそれがあります。
- ひじ掛けを上下に揺らして固定を確認する
固定されていない状態で使用すると、ひじ掛けが動き転倒やケガのおそれがあります。

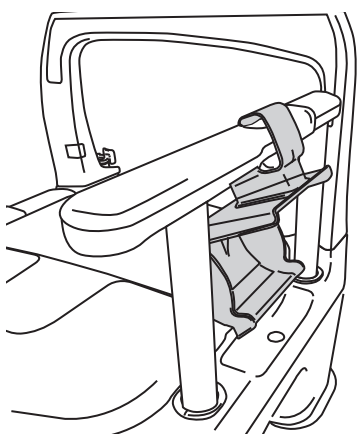
■ 各部品の取り付け方法 ■

1 ペーパーホルダーを取り付ける

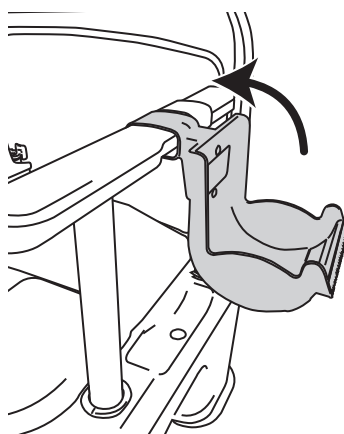
左右どちら側にも取り付けることができます

※取り付けの際に、ひじ掛けは一番高い位置に固定してから取り付けてください。

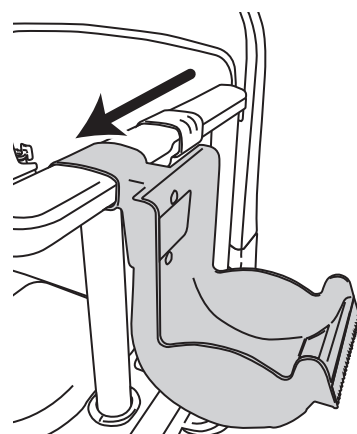
- ① カバープレートを後方へスライドさせ、ひじ掛けの細い部分にペーパーホルダーを引っ掛けてください。



- ② ペーパーホルダーを内側へ倒して取り付けてください。



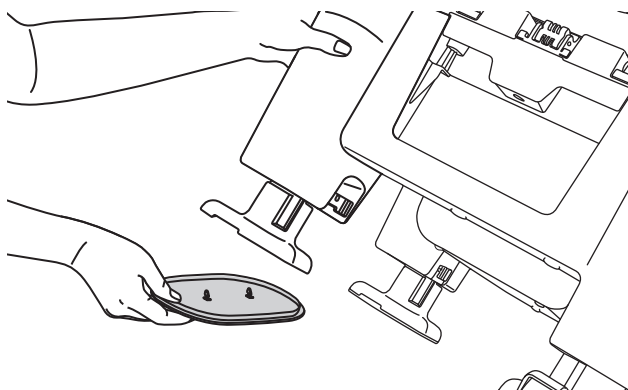
- ③ ペーパーホルダーをひじ掛け先端へスライドさせカバープレートをもとの位置に戻してください。



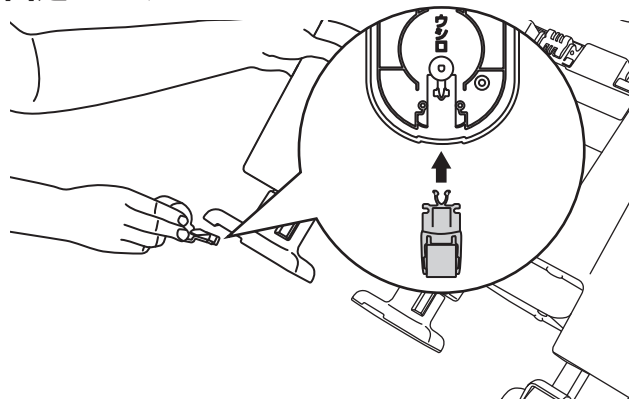
※ペーパーホルダーをはずす時は、逆の動作ではずしてください。

2 キャスターの取り付け方法

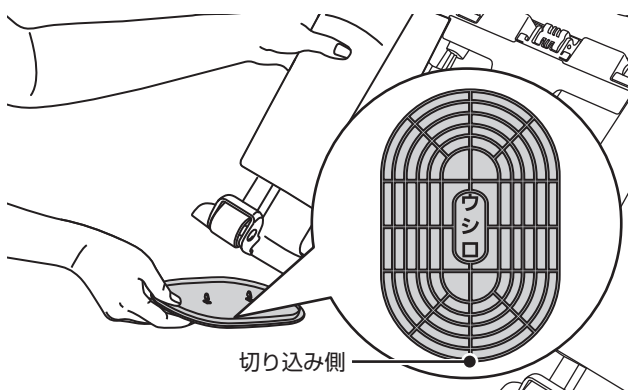
- ① 脚ゴムを高さ調整脚からはがすようにはずします。



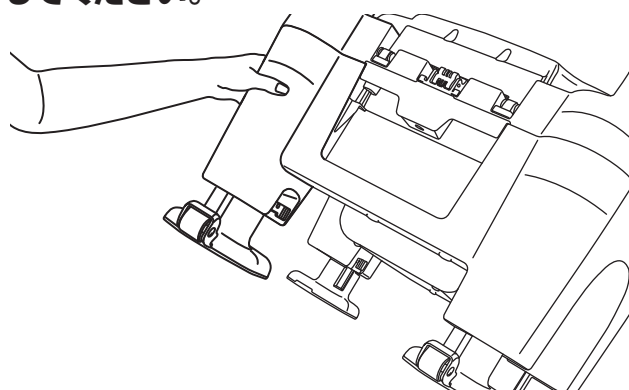
- ② 高さ調整脚にキャスターを差し込んで固定してください。



- ③ 脚ゴムの切り込みがある方をキャスター側に合わせ取り付けてください。



- ④ 脚ゴムと高さ調整脚に隙間がないか、キャスターは固定されているかを確認してください。



3 前後傾斜脚の取り付け方法

1 脚ゴムを全て取りはずす

P.13 **2** キャスターの取り付け方法 の **1** を参照に取りはずしてください。

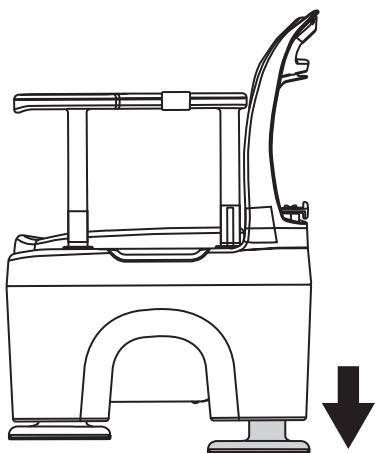
2 傾斜調整

前傾させたい場合は左側「前傾の場合」を、後傾させたい場合は右側「後傾の場合」を参照に作業を進めてください。 ※前傾、後傾によりキャスター取り付け位置が異なります。

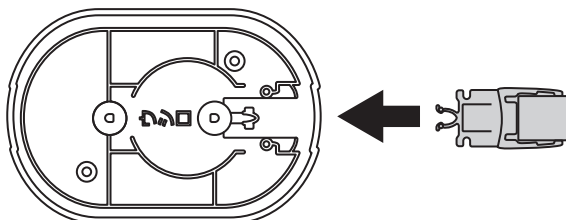
前傾の場合

●後脚を前脚より 2cm 伸ばす

※2cm 以外での設定はしないでください

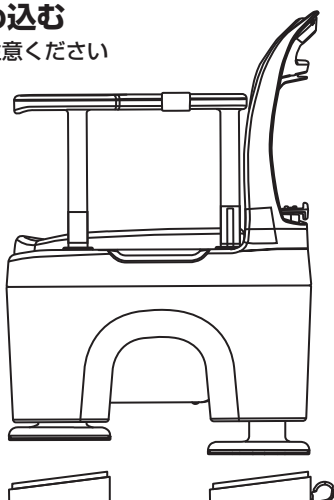


●傾斜脚（ウシロ）にキャスターを取り付ける



●傾斜脚をはめ込む

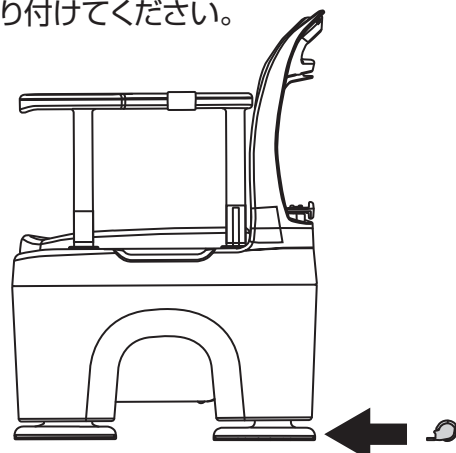
※傾き方向にご注意ください



後傾の場合

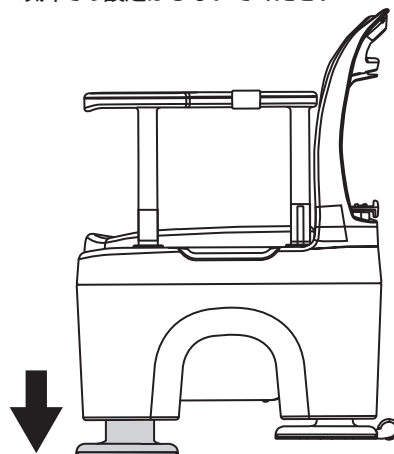
●後脚にキャスターを取り付ける

P.14 **2** キャスターの取り付け方法 の **2** を参照に取り付けてください。



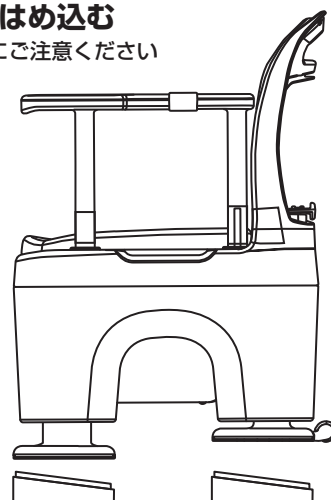
●前脚を後脚より 2cm 伸ばす

※2cm 以外での設定はしないでください

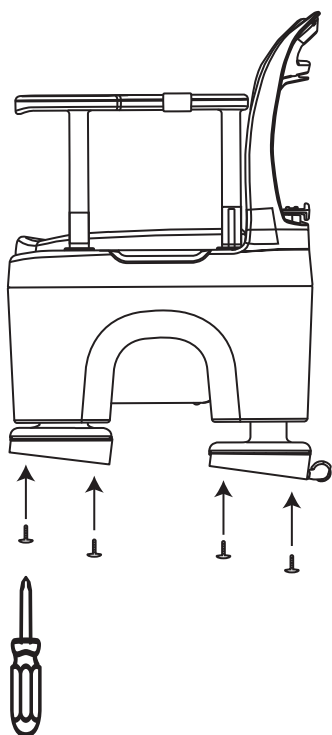


●傾斜脚をはめ込む

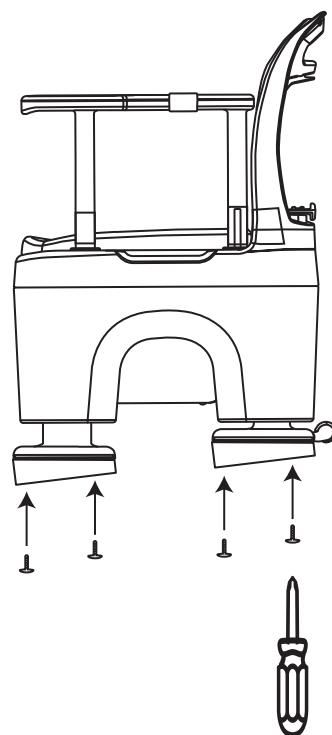
※傾き方向にご注意ください



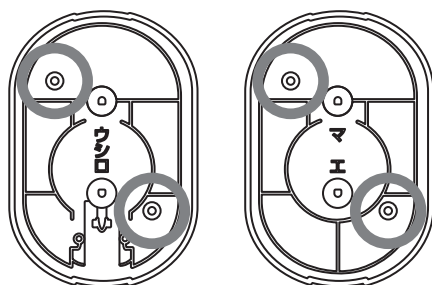
●ねじで傾斜脚を高さ調整脚に取り付ける



●ねじで傾斜脚を高さ調整脚に取り付ける



ねじは、それぞれ
対角二本での取り付けとなります



③ 脚ゴムの取り付け

P.14 **2** キャスターの取り付け方法 **③** を参照に取り付けてください。

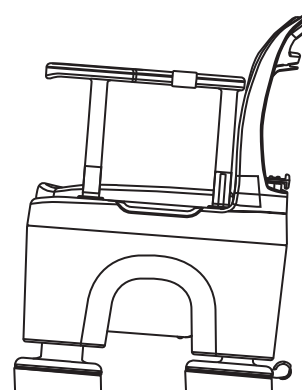
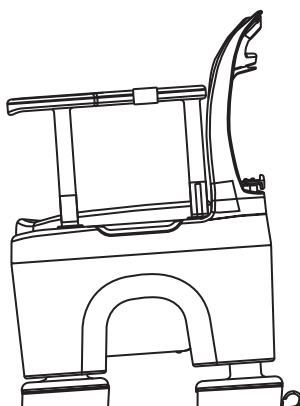
④ ぐらつきや緩み、きちんと床面に設置しているかチェックする

前傾座面

- 前かがみにの排便姿勢を取りやすくなります。
(前かがみの姿勢は、効率的にお腹に力の掛かる姿勢です。)
- 立ち上がりがしやすくなります。
- 男性が座って排尿する場合、排尿角度を下向きに変えられます。

後傾座面

- 座り直しがしづらい場合、より奥側まで座ることができます。
- 前方へのすべりや、転落の危険性を軽減することができます。



注意

■前後傾斜脚を確実に高さ調整脚に固定する

固定されていないと、バランスがとれず、ぐらつき、転倒の原因となります。

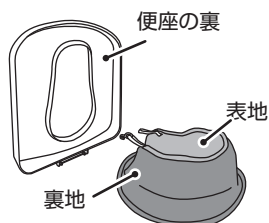
■床面に対して、前後傾斜脚が正しく平行に接地しているか確認する

床面と前後傾斜脚の間に空間やゆがみがあると、ぐらつきや事故、転倒の原因となります。

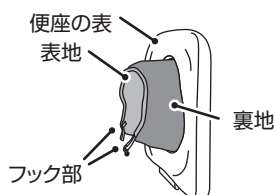
4 付属の便座カバーを取り付ける

■あたたか便座タイプには付属していません

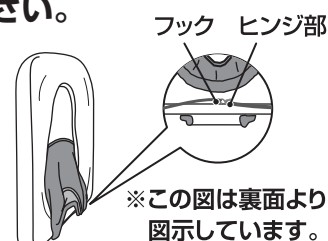
- 1 便座を立てて
カバーを裏返して
ください。



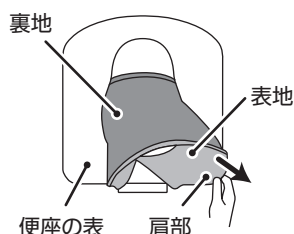
- 2 カバーのフック部が
下になるようにし、
便座穴からカバーを
引出してください。



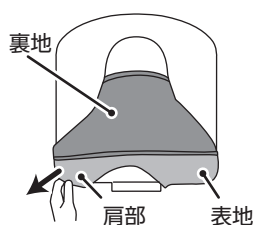
- 3 フックを便座の表
からヒンジ部にまわし
フックを引っ掛けてく
ださい。



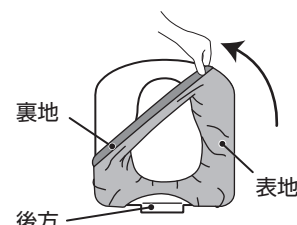
- 4 カバーを便座の
肩部に引っ張り
ひっかけてください。



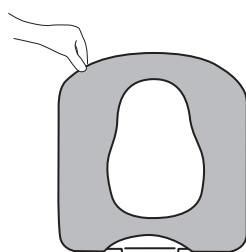
- 5 カバーを便座の
逆の肩部にひっかけ
てください。



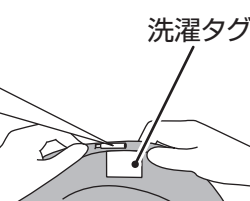
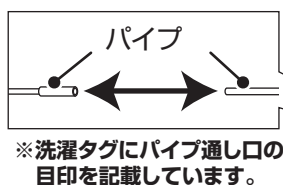
- 6 便座の後方に
カバーを引っ張り
ひっかけてください。



- 7 カバーのしわ、たるみを
延ばして整えます。



●パイプを外せば洗濯機で丸洗できます。洗濯後は
風通しの良い所で陰干してください。

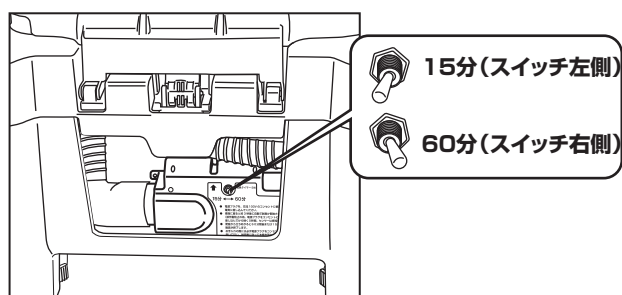


5 ~ 7 は、脱臭タイプの説明になります。

5 脱臭タイマーの変更方法

- お好みの脱臭時間に合わせ、脱臭タイマー
スイッチをスライドさせてください。

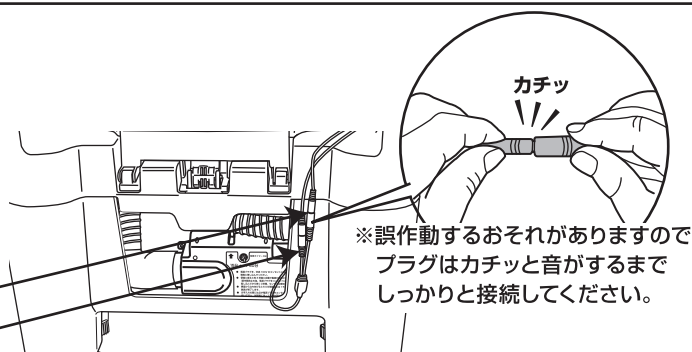
※脱臭時間は便座から離れてからの時間になります。
出荷時の脱臭タイマーは60分に設定されています。
脱臭タイマーは60分、15分に設定ができます。



6 脱臭器センサープラグ、ACアダプタープラグを接続する

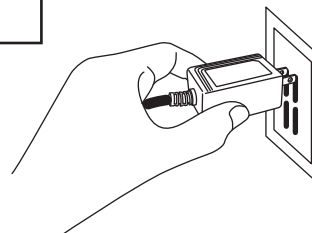
- 脱臭器センサープラグを脱臭器センサ
プラグ差し込み口(ケーブルが長い方)にAC
アダプタープラグをACアダプタープラグ
差し込み口(ケーブルが短い方)に差し込んで
ください。

センサープラグ差し込み口
ACアダプタープラグ差し込み口



7 ACアダプターをコンセントに差し込む

- ACアダプターをお近くの100Vコンセントに根元まで確実に差し込んでください。

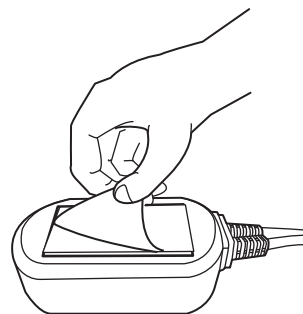


8 9 は、あたたかタイプの説明になります。

8 あたたか便座コントローラーを設置する

あたたか便座/脱臭あたたか便座

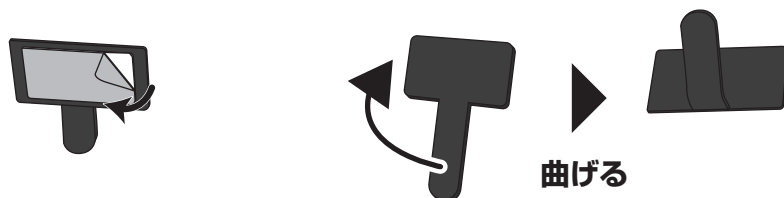
- あたたか便座コントローラーの裏側に、マジックテープが貼り付けてあります。商品本体の使いやすい場所にあたたか便座コントローラーを固定してください。
- 取り付け後、あたたか便座コントローラーがしっかりと固定されている事、便座や便フタの開閉時に、あたたか便座のコードがはさまれない事を確認してください。



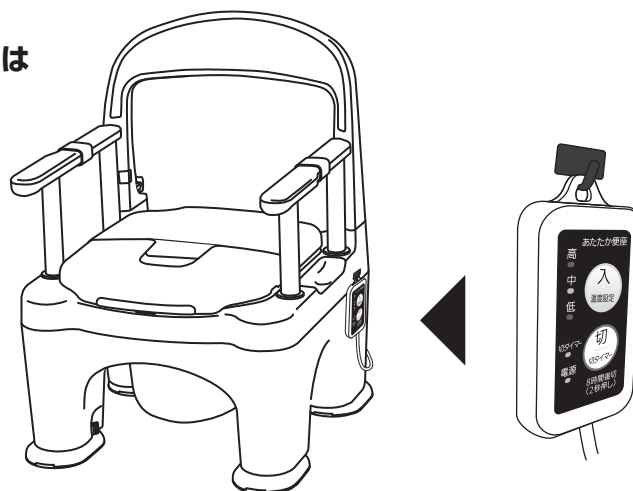
9 温度調節コントローラーを設置する

長穴あたたか便座/脱臭長穴あたたか便座

- コントローラー固定用のフックが付属しています。裏面のはく離紙をはがし商品本体の使いやすい場所に貼り付けあたたか便座コントローラーを固定してください。



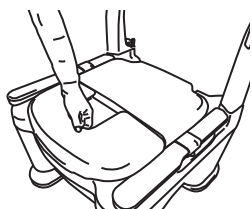
- 取り付け後、コントローラー固定用のフックがしっかりと固定されている事。便座や便フタの開閉時に、あたたか便座のコードがはさまれない事を確認してください。



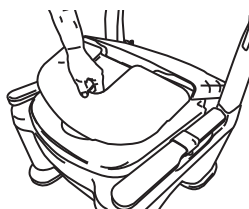
■ ご使用方法 ■

1 便フタを開く

① 便フタの持ち手を上げてください。



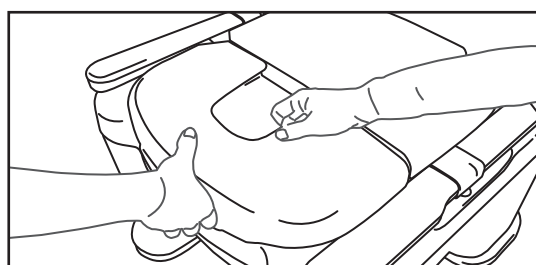
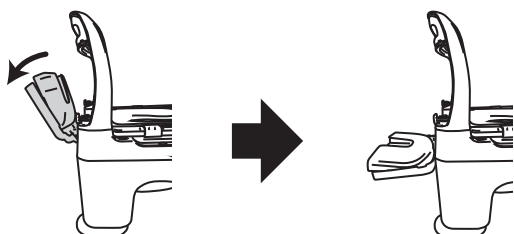
② 約15cm持ち上げ手を離してください。



③ 半自動で便フタが開きます。



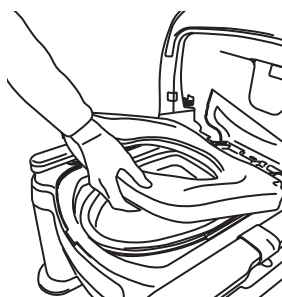
● 便フタを後方へ倒す場合は便フタをさらに後方へ押してください。



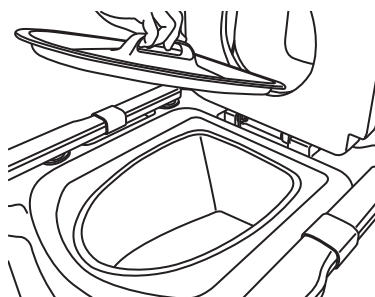
● 様々な角度から便フタをつかめます。

2 便座をあげてトイレポットフタをはずす

① 便座の前を持ち開いてください。



② トイレポットのフタをはずしてください。



3 トイレポットに水と消臭液を入れる

● ポットに水1.5～2リットルを入れ、消臭液を入れてください

● 脱臭タイプは消臭液を併用することで夜間など長時間汚物の処理ができない場合も消臭効果を持続させることができます。

4 ペーパーホルダーの使用方法

トイレットペーパーのセット方向にご注意ください

● トイレットペーパーを図のようにセットし（ペーパーカッターを利用し）引き上げるようにして切り取ってください。

※ カッター部に強く触れると肌や衣服を傷つけるおそれがあります。



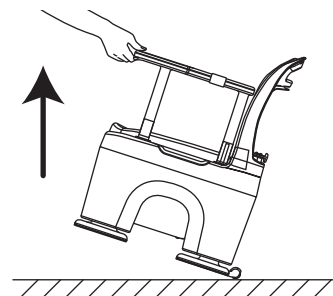
5 汚物の処理について

- トイレポットだけを取りはずして、汚物をご家庭のトイレに流してください。
- 消臭液も浄化槽へ流せます。



6 キャスターのご使用方法

- キャスターはトイレを移動させる際にお使いください。
- 移動はひじ掛けがしっかりと固定されているか確認しひじ掛けの前側を図のように持ち上げて移動させてください。



注意

- トイレに人が座った状態では移動させない
キャスターは本体の移動専用ですので、破損やケガの原因となります。
- 移動の際は汚物が入っていないことを確認する
大きく傾けて移動すると汚物がこぼれるおそれがあります。

7 は、脱臭タイプの説明になります。

7 脱臭器を作動させる

- ACアダプターを、交流100Vのコンセントに根元まで確実に差し込んでください。
- 便座に座ると約3秒後に自動で脱臭が開始されます。
(誤動作防止の為、ACアダプターをコンセントに差し込んでから約20秒間、センサーは感知しません)
- 便座から立ち上がると60分後または15分後(出荷時は60分後に設定)に脱臭が終了します。
設定方法はP17 5 脱臭タイマーの変更方法 を参照してください。
- 外出時や脱臭が不要なときには、安全のため必ずACアダプターを抜いてください。
- 便座を立てている間は、脱臭器が作動しますが、故障ではありません。

8 は、あたたか便座の説明になります。

8 温度調節ツマミで温度調節を行う

あたたか便座/脱臭あたたか便座

- 電源プラグを、交流100Vのコンセントに根元まで確実に差し込んでください。
- ツマミを切の位置から回し、お好みの温度に設定してください。
- 温度調節はコントローラーの温度調節ツマミで行います。
- 使用しないときは便フタを閉じると無駄な放熱を防ぎ節電になります。
- 外出時や暖房が不要なときには、安全のため必ず電源プラグを抜いてください。
- 電源プラグを抜くときは、必ずプラグをもって抜いてください。
- お年寄りや、お子さまなどが使用されるときには取り扱いについて、十分注意してください。

※室温が5℃を下回る場合お好みの温度にセットしてもその温度に達しないことがあります。



お知らせ

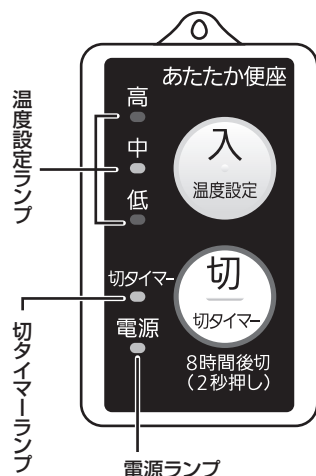
- 温度調節ツマミは、力いっぱい回さないでください
故障の原因になります。



9 は、長穴あたたか便座タイプの説明になります。

9 温度調節コントローラーで温度調節を行う

長穴あたたか便座/脱臭長穴あたたか便座



あたたか便座の使用方法

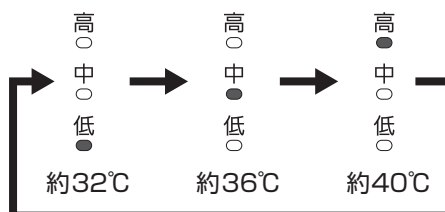
電源プラグを交流100Vのコンセントに根元まで確実に差し込んでください。
電源ランプが点灯(緑)していることを確認してください。

1) 便座のヒーターを入れる

- コントローラーの **入** ボタンを押してください。

2) 温度調整をする

- コントローラーの **入** ボタンを押してください。
ボタンを押すごとに図のように温度設定ランプが点灯(赤)し、便座の温度が変わります。



3) 便座のヒーターを切る

- 便座のヒーターを切りたい場合は **切** ボタンを押してください。
温度設定ランプが消灯し、便座への通電を停止します。
再度 **入** ボタンを押すと、前回の設定温度のランプが点灯(赤)し、便座の通電を開始します。

4) 8時間後切設定

夜間のみの使用の場合などに便利な、切タイマー機能(8時間後に暖房を停止する機能)が付いております。

- 温度設定ランプが点灯(赤)中に、
コントローラーの **切** ボタンを約2秒間押してください。
切タイマーランプが点灯(緑)し、8時間後に便座への通電を停止します。
- タイマーにて通電を停止したのち **入** ボタンを押すと、前回の設定温度のランプが点灯(赤)し便座へ通電を開始します。
- タイマー設定中に、再度コントローラーの **切** ボタンを押すと、便座への通電を停止します。

お知らせ

- タイマー設定中に **入** ボタンを押すとタイマーが解除されます。
- 温度設定ランプ(赤)が点灯していない状態では、タイマー設定はできません。
- 電源プラグを抜くと温度設定およびタイマー設定はリセットされます。
- 室温が5℃を下回る場合、お好み温度にセットしてもその温度に達しないことがあります。



警告

■ 低温やけどに注意する。

便座の同じ場所に長時間皮膚がふれていると低温やけどのおそれがあります。長時間便座に座るときはコントローラーの設定を「低」にしてください。

【次のような方は特にご注意ください】

ご年配の方、自分で温度調節のできない方、皮膚感覚の弱い方、眠気を誘う薬(睡眠薬、かぜ薬など)を服用された方、深酒、疲労の激しい方。

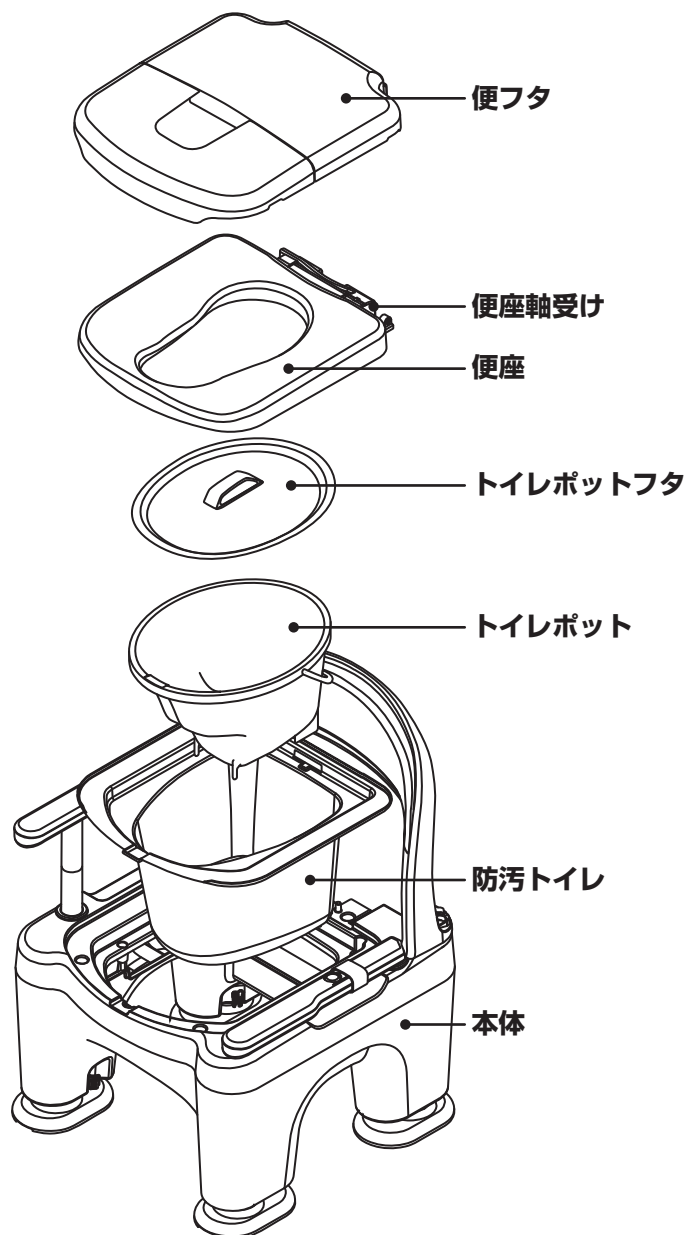
■ コントローラーを使用するときは、心臓ペースメーカーから5cm以上離す

本機からの電波により、ペースメーカーの作動に影響をあたえる場合があります。

■ お手入れ・分解方法 ■

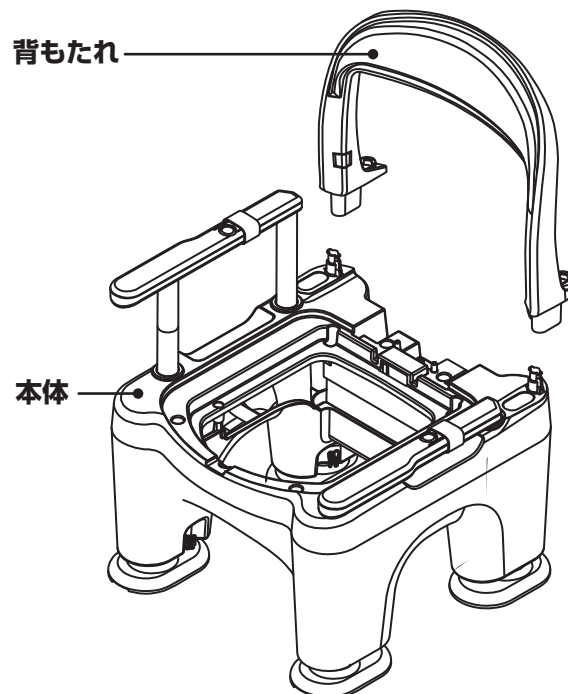
1 本体のお手入れ

- 各部品は下図のように取りはずしてお手入れすることが出来ます。

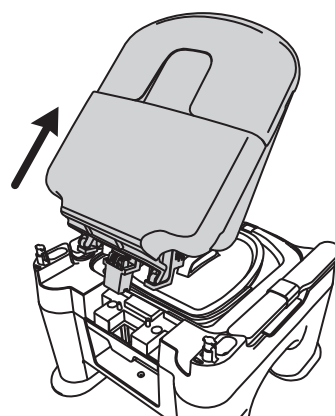


市販の中性洗剤をご使用ください。

脱臭器、ソフト便座、あたたか便座以外は、洗剤をスポンジまたは柔らかい布に含ませ、汚れを拭き取り、十分に水洗いした後、水切りをしてください。



- 便フタと便座を一緒に斜め上へ持ち上げて本体から取りはずしてください。



※この図は分かりやすい様に背もたれを取りはずした状態で図示しています。

お知らせ

- 磨き粉、たわし等を、使用しないでください
傷がつき、汚れが落ちにくくなります。
- 便器用洗剤、漂白剤、シンナー、ベンジン等は、使用しないでください
変質し、破損する恐れがあります。
- 屋外に放置したり、直射日光に当てたりしないでください
色あせやひび割れの原因となります。
- あたたか便座タイプをお手入れの際には、必ず電源プラグをコンセントから抜いて、お手入れを行ってください



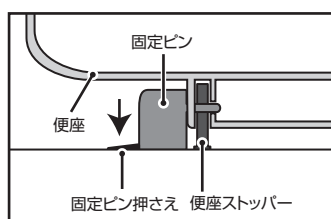
警告

- あたたか便座コントローラー、脱臭器は電源プラグも含め、丸洗いしない
故障・感電のおそれがあります。
汚れは水またはぬるま湯をやわらかい布に含ませて軽く拭き取り、水気を十分、拭き取ってください。

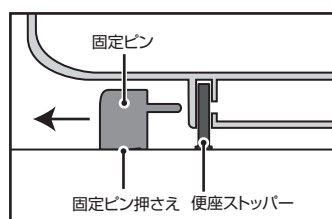
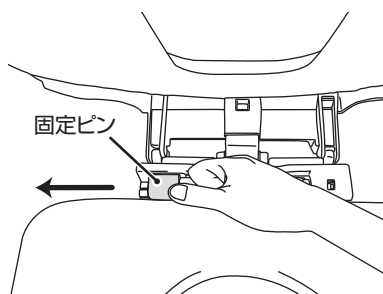
2 便座のお手入れ

1 便座軸受けから便座を取りはずす

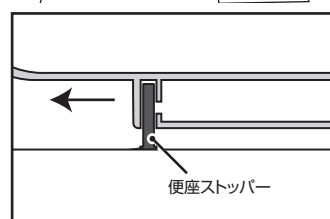
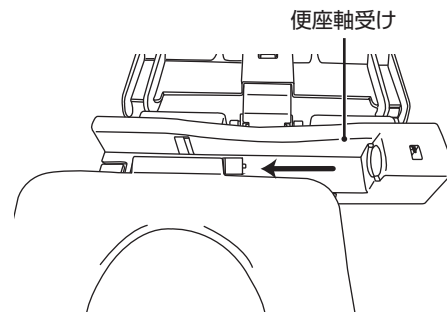
① 固定ピン押さえを下へ押してください。



② 固定ピン押さえを押しながら固定ピンを左へスライドしてはずしてください。



③ 便座を左へスライドして、便座軸受けからはずしてください。



お知らせ

■取りはずしの際に、部品をなくさないようにしてください

便座ストッパーは便座の種類によって形が違います。

便座ストッパーの形状



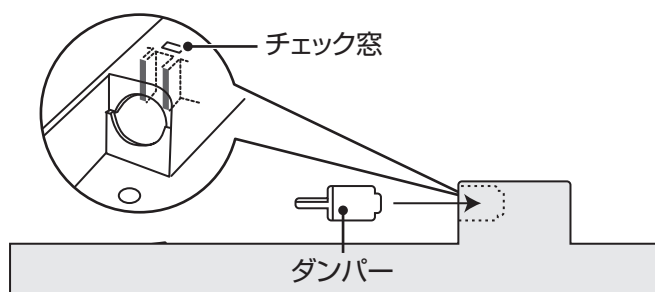
・プラスチック便座
・長穴プラスチック便座
・ソフト便座
・長穴ソフト便座



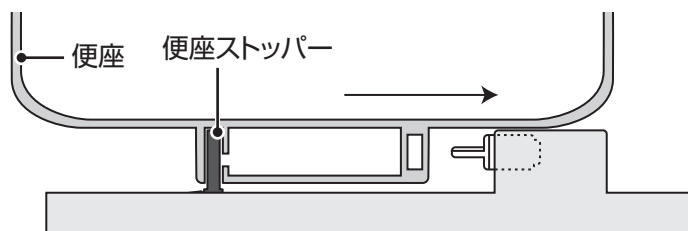
・あたたか便座
・長穴あたたか便座

2 便座軸受けに便座を取り付ける

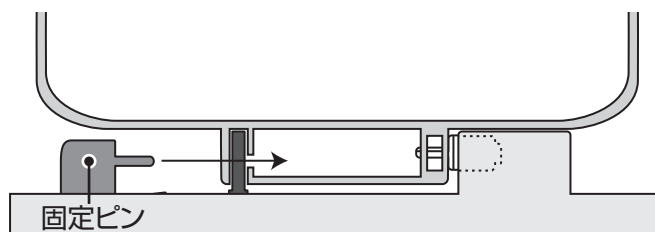
① ダンパーを便フタの差し込み穴にダンパーの凸部を合わせて溝に差し込んでください。



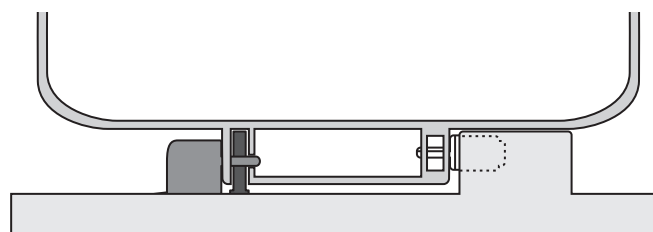
② 便座に便座ストッパーを装着し、ダンパーの溝に合わせてスライドさせながら取り付けてください。



③ 固定ピンをレールに沿って便座に差し込んでください



④ 便座を上げ下げ等を行い、正しく装着できているか確認してください。



お知らせ

プラスチック便座/長穴プラスチック便座/脱臭プラスチック便座/脱臭長穴プラスチック便座

■ダンパーの差し込む方向について

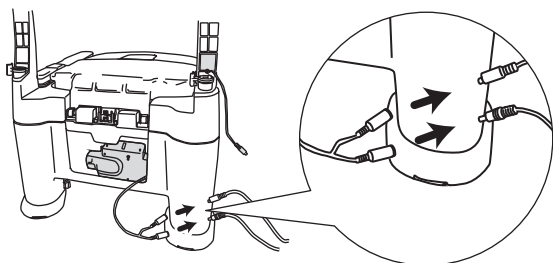
ダンパーは差し込む方向が決まっています。便座軸受けのチェック窓に青色が見えると方向が間違っています。そのまま使用するとダンパーが破損しますので、ご注意ください。

3～**4** は、脱臭タイプの説明になります。

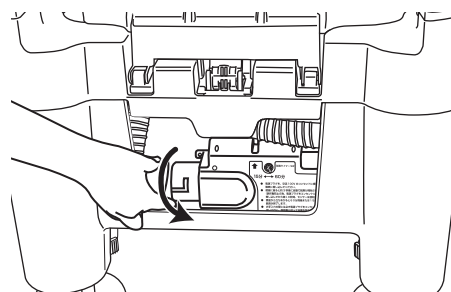
お手入れの際には必ずACアダプターをコンセントから抜いてください。

3 脱臭器を取りはずす

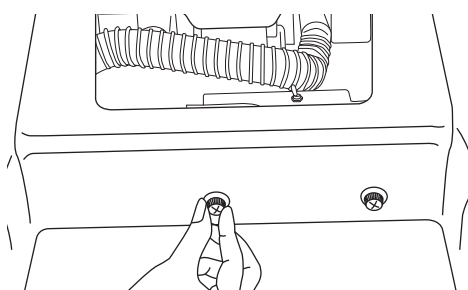
- 1** 本体背面の脱臭器センサープラグとACアダプタープラグを取りはずしてください。



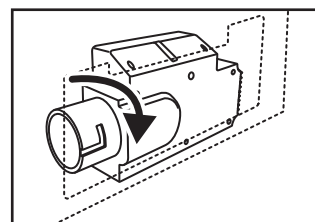
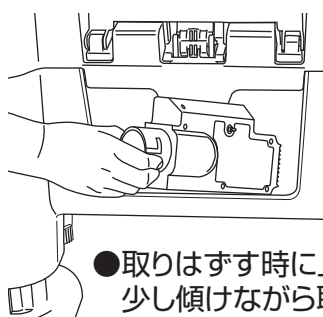
- 2** 脱臭器アダプターを時計回りに回転させ取りはずしてください。



- 3** 固定ネジをはずしてください



- 4** 脱臭器を取りはずす



●取りはずす時に上部分が引っかかりますので、少し傾けながら取り出してください。

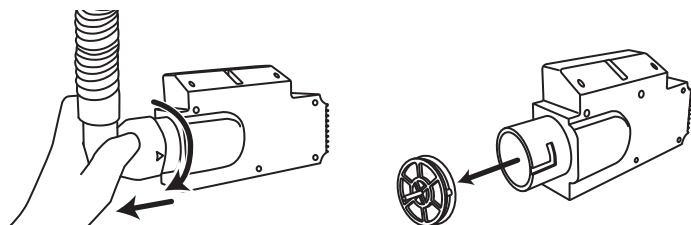
お知らせ

■脱臭器アダプター内に誤って水分が入った場合は完全に乾かしてからご使用ください
水分が残ったまま使用しますと、脱臭器が故障するおそれがあります。

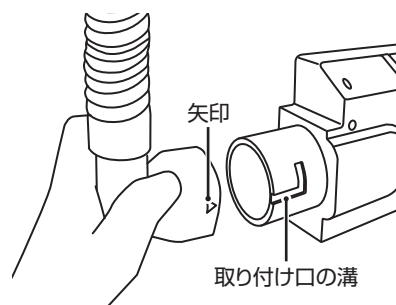
4 定期的(1ヶ月に1回)にフィルターを洗ってください

- 脱臭器アダプターを取りはずしてください。
脱臭器アダプターを持ち、時計回りに回転させ左へスライドさせてください。

- 脱臭器のダクトよりフィルターを取りはずしてください。



- 脱臭器アダプターを取り付ける際は、矢印と取り付け口の溝を合わせてください。



取り付け口の溝



注意

- フィルターは定期的に洗浄を行う

汚れが付着しますと、脱臭効果が低下することがあります。

- フィルターを洗った後は、必ず水分を完全に乾燥させてから脱臭器に装着する
水分が残ったまま装着しますと、脱臭器が故障するおそれがあります。

- 取り付ける際は、脱臭器と脱臭器アダプターが接続されていることを確認する
脱臭器が正常にはたらかないおそれがあります。

交換用フィルターは別売です。
品番：PN-L3011144P

仕様

●あたたか便座仕様

製品名	あたたか便座	長穴あたたか便座
定格	AC100V 50/60Hz 45W	AC100V 50/60Hz 45W
電源コード	1.6m（電源側）0.7m（便座側）	1.8m（本体）1.0m（コントローラー）
温度調節	無段階電子制御 切・30～40℃（雰囲気温度20℃の時）	3段階電子制御「切」室温・「低」32℃・「中」36℃・「高」40℃
ヒーター	45W	45W
安全装置	電子制御方式、温度ヒューズ	温度ヒューズ 76℃
材質	ABS樹脂	コントローラー：ABS樹脂/便座：ポリプロピレン
便座寸法(cm)	幅39×奥行41	幅39×奥行41
製品重量	1.5kg	1.5kg

仕様

製品名			プラスチック 便座	プラスチック 便座 (前後傾斜脚付き)	長穴 プラスチック 便座	長穴 プラスチック 便座 (前後傾斜脚付き)	ソフト 便座 (前後傾斜脚付き)	長穴ソフト 便座 (前後傾斜脚付き)	あたたか 便座 (前後傾斜脚付き)
製品品番			PN-L30200	PN-L30201	PN-L30205	PN-L30206	PN-L30202	PN-L30207	PN-L30203
カラー			ミスティパープル モカブラウン ベージュ ハーモニーブルー	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン ベージュ ハーモニーブルー	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン
サイズ	製品寸法		幅 53cm× 奥行 57cm× 高さ 75～87cm（奥行 60cm キャスターを含む）						
	便座 サイズ	外寸	幅 39cm× 奥行 41cm						
	便座高さ		35～47cm（1cm ピッチ 13 段階調整）						
	ひじ掛け高さ		座面からの高さ 18～24cm（2cm ピッチ 4 段階調整）						
材質	本 体		ポリプロピレン						
	便 座		ポリプロピレン				ウレタンフォーム 合成皮革		ABS樹脂
	ひじ掛け		ABS 樹脂（カバーはポリプロピレン）						
	トイレポット・フタ 防汚レイ 便フタ		ポリプロピレン						
	キャスター		POM 樹脂						
	背もたれ		ABS 樹脂（クッションはポリエチレン）						
製品重量			9.5Kg	9.5Kg	9.5Kg	9.5Kg	10Kg	10Kg	10.5Kg
付 属 品			消臭液(1本)・便座カバー(1枚)						消臭液(1本)

●脱臭器仕様

定 格	AC100V 50/60Hz 専用アダプター使用(DC12V 3W) 1.6m (電源側)
消費電力	約3W(脱臭器作動時) 約0.5W(待機時)
コードの長さ	ACアダプターコード／約1.8m

●ダンパー仕様

対応製品	<ul style="list-style-type: none"> ■プラスチック便座 ■長穴プラスチック便座 ■脱臭プラスチック便座 ■脱臭長穴プラスチック便座 	<ul style="list-style-type: none"> ■ソフト便座 ■長穴ソフト便座 ■あたたか便座 ■長穴あたたか便座 ■脱臭ソフト便座 ■脱臭長穴ソフト便座 ■脱臭あたたか便座 ■脱臭長穴あたたか便座
ダンパー略図		
品 番	VAL2030010P	VAL2030011P

長穴あたたか便座 (前後傾斜脚付き)	脱臭プラスチック便座 (前後傾斜脚付き)	脱臭長穴プラスチック便座 (前後傾斜脚付き)	脱臭ソフト便座 (前後傾斜脚付き)	脱臭長穴ソフト便座 (前後傾斜脚付き)	脱臭あたたか便座 (前後傾斜脚付き)	脱臭長穴あたたか便座 (前後傾斜脚付き)
PN-L30208	PN-L30211	PN-L30216	PN-L30212	PN-L30217	PN-L30213	PN-L30218
ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン	ミスティパープル モカブラウン
幅 53cm× 奥行 57cm× 高さ 75～87cm（奥行 60cm キャスターを含む）						
幅 39cm× 奥行 41cm						
35～47cm（1cm ピッチ 13 段階調整）						
座面からの高さ 18～24cm（2cm ピッチ 4 段階調整）						
ポリプロピレン						
ポリプロピレン			ウレタンフォーム 合成皮革		ABS樹脂	ポリプロピレン
ABS 樹脂（カバーはポリプロピレン）						
ポリプロピレン						
POM 樹脂						
ABS 樹脂（クッションはポリエチレン）						
10.5Kg	10Kg	10Kg	10.5Kg	10.5Kg	11Kg	11Kg
消臭液(1本)	消臭液(1本)・便座カバー(1枚)				消臭液(1本)	

■ 別売部品のご案内

商 品 名	品 番
ポータブルトイレポケット付用ポット	VALPTH12W
便座カバーEタイプ	PN-LTBCRK
ポータブルトイレ用消毒液	VALTBN5B

廃棄上のご注意

できるだけ素材別に分解し、
地域の分別のルールに
従い廃棄してください。

愛情点検表

ポータブルトイレ安全チェックシート					※チェック欄が足りない場合はコピーしてお使いください				
安全点検項目		点検結果(該当には○)					処理手順		
愛情点検	電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。						○印があるときは、危険な状態になっていますので使用を中止し故障や事故の防止の為、お取り替えをおすすめします。		
	電源プラグや電源コードが異常に熱い。								
	異常な音やこげ臭いがする。								
	触ると電気(ビリビリ)を感じる。								
	背もたれ、ひじ掛け等の樹脂にひび割れ、変形がある。								
	購入後5年以上経過している。						○印があるときは、お買い上げ販売店にご相談ください。		
	ひじ掛け、背もたれにガタツキ・ゆるみなどがある。								
	変色がある。								

上記点検項目以外でも不具合があれば、販売店等の専門家にご相談下さい。(品番により該当しない項目があります。)

●製品の長期使用について

1. 本体への表示内容

経年劣化により危害の発生が高まるおそれがあることを注意喚起するために、製造年月日を本体の裏に表示しております。

2. 想定安全使用期間とは

一般家庭用にてご使用いただくポータブルトイレにおいて、標準的な使用条件の下で、適正な取り扱いで使用し、適正な維持管理が行われた場合に、安全上支障なく使用できる期間として、想定される期間です。無償保証期間とは異なります。

また、偶発的な事故を補償するものではありません。

※一般家庭以外(病院、施設等、不特定多数の方が使用される場所)に設置された場合は、使用条件により、想定安全使用期間よりも早い時期に劣化するおそれがあります。

3. 経年劣化とは

長期間にわたる使用や処置に伴い生じる劣化をいいます。

【想定安全使用期間】 5年 (一般家庭にてご使用いただく場合)

想定安全使用期間を超えてお使いいただいた場合は、経年劣化による発火・怪我等の事故に至るおそれがあります。

故障かな?と思った時

(脱臭タイプ)

修理を依頼される前に下記をお読みください

現 象	確 認	処 置
便座に座っても作動しない	●ACアダプターがコンセントからはずれていませんか?	●ACアダプターを100Vコンセントに差し込んでください。
	●ACアダプターが脱臭器からはずれていませんか?	●ACアダプタープラグを脱臭器に差し込んでください。
	●脱臭器センサーが正しく接続されていますか?	●脱臭器センサープラグを正しく接続してください。
	●黒っぽい着衣を着用されていませんか?	●脱臭機の取り扱いについて(P6)を確認してください。
脱臭効果が弱くなった	●フィルターが汚れていませんか?	●1ヶ月に1回フィルターを洗ってください。
	●脱臭器アダプターが正しく接続されていますか?	●正しく接続してください(P17)。
便座に座っていても作動する	●太陽光などが直接、赤外線センサー面に当たっていませんか?	●脱臭機の取り扱いについて(P6)を確認してください。
	●インバーター照明が赤外線センサー面に当たっていませんか?	●脱臭機の取り扱いについて(P6)を確認してください。
	●脱臭器タイマーが60分になっていませんか?	●脱臭タイマーの変更方法(P17)を確認してください。

公的介護保険制度購入対象商品

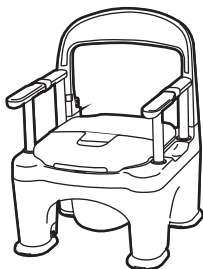
※申請の際にコピー、または切り取ってご使用ください。

ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

プラスチック便座

品番: PN-L30200

パナソニック
エイジフリー株式会社

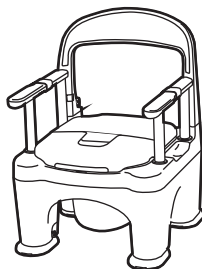


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

プラスチック便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30201

パナソニック
エイジフリー株式会社

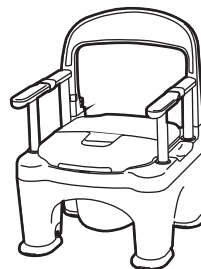


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

長穴プラスチック便座

品番: PN-L30205

パナソニック
エイジフリー株式会社

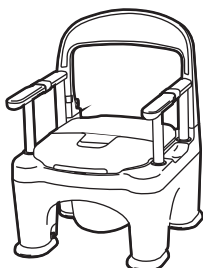


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

長穴プラスチック便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30206

パナソニック
エイジフリー株式会社

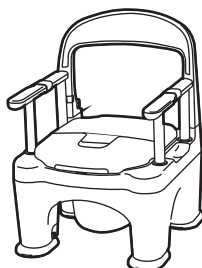


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

ソフト便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30202

パナソニック
エイジフリー株式会社

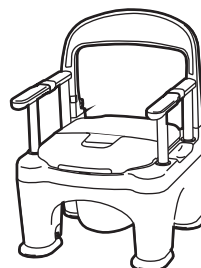


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

長穴ソフト便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30207

パナソニック
エイジフリー株式会社

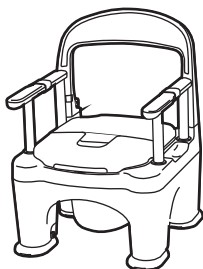


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

あたたか便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30203

パナソニック
エイジフリー株式会社

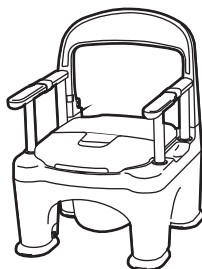


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

長穴あたたか便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30208

パナソニック
エイジフリー株式会社

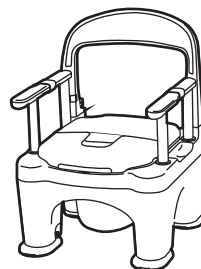


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

脱臭プラスチック便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30211

パナソニック
エイジフリー株式会社

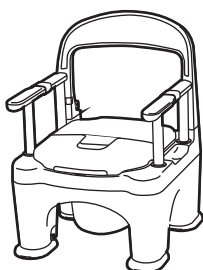


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

脱臭長穴プラスチック便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30216

パナソニック
エイジフリー株式会社

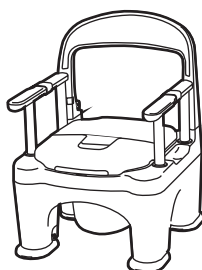


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

脱臭ソフト便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30212

パナソニック
エイジフリー株式会社

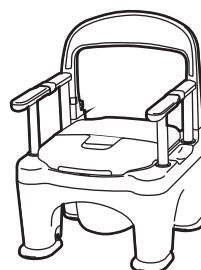


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

脱臭長穴ソフト便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30217

パナソニック
エイジフリー株式会社

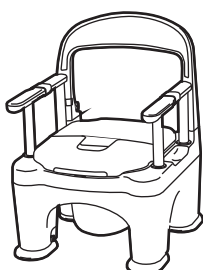


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

脱臭あたたか便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30213

パナソニック
エイジフリー株式会社

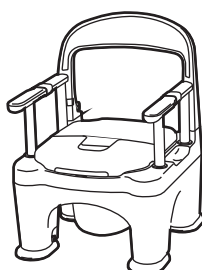


ポータブルトイレ〈座楽〉 ラフィーネ

脱臭長穴あたたか便座
(前後傾斜脚付き)

品番: PN-L30218

パナソニック
エイジフリー株式会社



■ 保証とアフターサービス ■

●保証書について

保証書はこの取扱説明書についておりますので、必ず「販売店名・購入日」などの記入をお確かめになり、保証内容などをよくお読みいただき、大切に保管してください。

保証期間はご購入日より1年間です。

ただし、一般家庭用以外に使用された場合は保証期間内でも有料修理とさせていただきます。

●補修用性能部品の保有期間

当社はポータブルトイレ<座楽>ラフィーネの補修用性能部品を製造打切り後、5年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

●修理を依頼されるとき

●保証期間中は

ご購入の販売店まで、品名、品番、ご購入日、故障の状況(できるだけ具体的に)、ご住所、お名前、お電話番号、修理ご希望日をご連絡ください。

保証の規定に従って修理させていただきます。

●保証期間を過ぎているときは

ご購入の販売店にご相談ください。

修理によって機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。

お客様ご相談窓口のご案内

商品・お取扱いなどのご相談は
パナソニック エイジフリー株式会社

0120-365887

●受付時間 9:00～12:00 (土、日、祝日休み)
13:00～17:00

<https://sumai.panasonic.jp/agefree/products/>

【ご相談窓口における個人情報のお取り扱い】

パナソニック株式会社およびグループ関係会社は、お客様の個人情報をご相談対応や修理対応などに利用させていただき、ご相談内容は録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくために発信番号を通知いただいております。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務などを委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に開示・提供いたしません。個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

パナソニック エイジフリー株式会社

〒571-8686 大阪府門真市大字門真1048番地

©Panasonic AGE-FREE Co.,Ltd. 2014-2025